

إخطارات الاسناد للعقود التي تمت ترسيبتها

WORKS CONTRACT AWARD NOTICE	إخطار إسناد عقد أعمال
Contract title: Works Paving of Saqqiet Mekky's Streets in Geziret El-Dahab District Location: Giza Governorate-Egypt - EGY	اسم العقد: أعمال رصف شوارع ساقية مكى بحى جزيرة الذهب الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية-اي جي واي
١. Type of procedure: Local open tender	١. نوع المناقصة: مناقصة عامة داخلية
٢. Publication reference and date of the contract notice Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-GDH١ Date of Contract Notice: May ٢٧ th ٢٠١٦	٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد: مرجع النشر: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-GDH١ GDHI تاريخ إخطار العقد: ٢٠١٦/٥/٢٧
٣. Lot number and lot title: One Lot with title of " Works Paving of Saqqiet Mekky's Streets in Geziret El-Dahab District"	٣. رقم اللوط وعنوان اللوط : لوط واحد بعنوان "أعمال رصف شوارع ساقية مكى بحى جزيرة الذهب"
٤. Contract number and value Contract No.: D١-GDH١ Contract Value: EGP ٢,٢٧٥,١٥٠,٠٠٠	٤. رقم وقيمة العقد: رقم العقد: D١-GDH١ قيمة العقد: ٢٢٧٥١٥٠٠٠ جنية مصري
٥. Date of award of the contract: October ٤ th ٢٠١٦	٥. تاريخ إسناد العقد: ٢٠١٦/١٠/٤
٦. Number of tenders received: ٢	٦. عدد العطاءات المستلمة: ٢
٧. Name, address and nationality of successful tenderer Name: Egyptian Co. for Construction, Building and Road Paving Address: ٤ Al-Bahr El-Aazam, Giza Nationality: Egyptian Company	٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز: الاسم: الشركة المصرية للتشييد والبناء وإنشاء ورصف الطرق العنوان: ٤ شارع البحر الأعظم - الجيزة الجنسية: شركة مصرية
٨. Duration of contract: ١٠ months	٨. مدة تنفيذ العقد: ١٠ أشهر
٩. Contracting Authority: Giza Governorate	٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة
١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March	١٠. الأساس القانوني : لائحة (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي

<p>٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨th ٢٠١٢ amended on December ١٧th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))</p>	<p>وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية الممولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جي أي زد) بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٨ والمعدلة بتاريخ ٢٠١٣/١٢/١٧ والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جي أي زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.</p>
--	---

<p>WORKS CONTRACT AWARD NOTICE</p> <p>Contract title: Works of Raising Efficiency of Saqqiet Mekky's Street Lighting in Geziret El-Dahab</p> <p>Location: Giza Governorate-Egypt - EGY</p>	<p>إخطار إسناد عقد أعمال</p> <p>اسم العقد: أعمال رفع كفاءة إنارة شوارع ساقية مكى بحى جزيرة الذهب</p> <p>الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية- اي جي واي</p>
<p>١. Type of procedure: Local Open Tender</p>	<p>١. نوع المناقصة: مناقصة عامة داخلية</p>
<p>٢. Publication reference and date of the contract notice</p> <p>Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-GDH٢</p> <p>Date of Contract Notice: May ٢٧th ٢٠١٦</p>	<p>٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد:</p> <p>مرجع النشر: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-GDH٢</p> <p>تاريخ إخطار العقد: ٢٠١٦/٥/٢٧</p>
<p>٣. Lot number and lot title: One Lot with title of " Works of Raising Efficiency of Saqqiet Mekky's Street Lighting in Geziret El-Dahab District"</p>	<p>٣. رقم اللوط وعنوان اللوط : لوط واحد بعنوان " أعمال رفع كفاءة إنارة شوارع ساقية مكى بحى جزيرة الذهب "</p>
<p>٤. Contract number and value</p> <p>Contract No.: D١-GDH٢</p> <p>Contract Value: EGP ٤,٩١١,٣٠٠.٠٠</p>	<p>٤. رقم وقيمة العقد:</p> <p>رقم العقد: D١-GDH٢</p> <p>قيمة العقد: ٤٩١١٣٠٠٠ جنية مصري</p>
<p>٥. Date of award of the contract:</p>	<p>٥. تاريخ إسناد العقد:</p>

October ١٢ th ٢٠١٦	٢٠١٦/١٠/١٢
٦. Number of tenders received: ٣	٦. عدد العطاءات المستلمة: ٣
٧. Name, address and nationality of successful tenderer Name: Egyptian Company for Engineering and Electrical Contracting Limited (KAHRO MISR) Address: ٢٧ El-Obour Builings, Off Salah Salem St., Beside Al-Fangry Bridge, Cairo Nationality: Egyptian Company	٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز: الاسم: الشركة المصرية للهندسة والمقاولات (كهرو مصر) العنوان: ٢٧ عمارات العبور من شارع صلاح سالم بجوار كوبري الفجري - القاهرة الجنسية: شركة مصرية
٨. Duration of contract: ٨ months	٨. مدة تنفيذ العقد: ٨ أشهر
٩. Contracting Authority: Giza Governorate	٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة
١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March ٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨ th ٢٠١٢ amended on December ١٧ th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))	١٠. الأساس القانوني : لائحة (N°٢٣٦/٢٠١٤) (EU) للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية الممولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جي أي زد) بتاريخ ٢٨/٨/٢٠١٢ والمعدلة بتاريخ ١٧/١٢/٢٠١٣) والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جي أي زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.

WORKS CONTRACT AWARD NOTICE Contract title: Works of Haj Ali Housing Development in District Geziret El-Dahab Location: Giza Governorate-Egypt - EGY	إخطار إسناد عقد أعمال اسم العقد: أعمال تطوير مساكن الحاج علي بحي جزيرة الذهب الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية-اي جي واي
١. Type of procedure: Local Open Tender	١. نوع المناقصة: مناقصة عامة داخلية
٢. Publication reference and date of the contract notice	٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد:

<p>Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-GDH٤ Date of Contract Notice: May ٢٧th ٢٠١٦</p>	<p>مرجع النشر:- PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-GDH٤ تاريخ إخطار العقد: ٢٠١٦/٥/٢٧</p>
<p>٢. Lot number and lot title: One Lot with title of " Works of Haj Ali Housing Development in Geziret El-Dahab District "</p>	<p>٣. رقم اللوط وعنوان اللوط : لوط واحد بعنوان " أعمال تطوير مساكن الحاج علي بحي جزيرة الذهب "</p>
<p>٤. Contract number and value Contract No.: D١-GDH٤ Contract Value: EGP ١,٦٠٢,٠٠١.٢٠</p>	<p>٤. رقم وقيمة العقد: رقم العقد: D١-GDH٤ قيمة العقد: ١٦٠٢٠٠١٢٠ جنية مصري</p>
<p>٥. Date of award of the contract: October ٢٦th ٢٠١٦</p>	<p>٥. تاريخ إسناد العقد: ٢٠١٦/١٠/٢٦</p>
<p>٦. Number of tenders received: ١</p>	<p>٦. عدد العطاءات المستلمة: ١</p>
<p>٧. Name, address and nationality of successful tenderer Name: Jeddah Company for Contracting Address: ٥٠ Al-Horryat St. off King Faisal St., Al-Mesaha, Al-Haram, Giza Nationality: Egyptian Company</p>	<p>٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز: الاسم: شركة جدة للمقاولات العنوان: ٥٠ شارع الحريات من شارع الملك فيصل - المساحة - الهرم - الجيزة الجنسية: شركة مصرية</p>
<p>٨. Duration of contract: ٧ months</p>	<p>٨. مدة تنفيذ العقد: ٧ أشهر</p>
<p>٩. Contracting Authority: Giza Governorate</p>	<p>٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة</p>
<p>١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March ٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨th ٢٠١٢ amended on December ١٧th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))</p>	<p>١٠. الأساس القانوني : لائحة (N°٢٣٦/٢٠١٤) (EU) للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية المعمولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جي أي زد) بتاريخ ٢٨/٨/٢٠١٢ والمعدلة بتاريخ ١٧/١٢/٢٠١٣ والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جي أي زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.</p>

<p align="center">SUPPLY CONTRACT AWARD NOTICE</p> <p>Contract title: Supply of Solid Waste Management Equipment for El-Warraq District and Masaken Geziret El-Dahab , Giza Governorate</p> <p>Location: Giza Governorate-Egypt - EGY</p>	<p align="center">إخطار إسناد عقد توريدات</p> <p>اسم العقد: توريد معدات إدارة المخلفات الصلبة في المناطق الحضرية بالوراق ومساكن جزيرة الذهب بمحافظة الجيزة</p> <p>الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية-اي جي واي</p>
<p>١. Type of procedure: International open tender</p>	<p>١. نوع المناقصة: مناقصة عامة خارجية</p>
<p>٢. Publication reference and date of the contract notice</p> <p>Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١-WAR١&D١-GDH٣</p> <p>Date of Contract Notice: June ٨th ٢٠١٦</p>	<p>٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد:</p> <p>مرجع النشر: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١-WAR١&D١-GDH٣</p> <p>تاريخ إخطار العقد: ٢٠١٦/٦/٨</p>
<p>٣. Lot number and lot title: Lot ١: Supply of ٢ (two) Compactor Truck ٢٦ m^٣ Capacity and the Additional Accessories Stated in the Technical Specifications.</p>	<p>٣. رقم اللوط وعنوان اللوط : لوط ١: توريد عدد ٢ (اثنان) سيارة مكبس سعة ٣٦م^٣ والملحقات الإضافية الواردة في المواصفات الفنية</p>
<p>٤. Contract number and value</p> <p>Contract No.: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣</p> <p>Contract Value: EGP ٣,٠٤٠,٠٠٠.٠٠</p>	<p>٤. رقم وقيمة العقد:</p> <p>رقم العقد: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣</p> <p>قيمة العقد: ٣٠٤٠٠٠٠٠ جنية مصري</p>
<p>٥. Date of award of the contract:</p> <p>November ٣th ٢٠١٦</p>	<p>٥. تاريخ إسناد العقد:</p> <p>٢٠١٦/١١/٣</p>
<p>٦. Number of tenders received: ٣</p>	<p>٦. عدد العطاءات المستلمة: ٣</p>
<p>٧. Name, address and nationality of successful tenderer</p> <p>Name: S.M.G Engineering Automotive Company</p> <p>Address: ٨٩, Tereat El-Zomor St., Ard El-Lewa - Mohandessin -Giza</p> <p>Nationality: Egyptian Company</p>	<p>٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز:</p> <p>الاسم: إس.إم.جي الشركة الهندسية للسيارات</p> <p>العنوان: ٨٩ شارع ترعة الزمر- أرض اللواء- المهندسين - الجيزة</p> <p>الجنسية: شركة مصرية</p>
<p>٨. Duration of contract: ١٢٠ day</p>	<p>٨. مدة تنفيذ العقد: ١٢٠ يوم</p>
<p>٩. Contracting Authority: Giza Governorate</p>	<p>٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة</p>

<p>١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March ٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨th ٢٠١٢ amended on December ١٧th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))</p>	<p>١٠. الأساس القانوني : لائحة (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية المعمولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جى اى زد) بتاريخ ٢٨/٨/٢٠١٢ والمعدلة بتاريخ ١٧/١٢/٢٠١٣) والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جى اى زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.</p>
---	--

<p align="center">SUPPLY CONTRACT AWARD NOTICE</p> <p>Contract title: Supply of Solid Waste Management Equipment for El-Warraq District and Masaken Geziret El-Dahab , Giza Governorate</p> <p>Location: Giza Governorate-Egypt - EGY</p>	<p align="center">إخطار إسناد عقد توريدات</p> <p>اسم العقد: توريد معدات إدارة المخلفات الصلبة في المناطق الحضرية بالوراق ومساكن جزيرة الذهب بمحافظة الجيزة</p> <p>الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية-اي جى واى</p>
<p>١. Type of procedure: International open tender</p>	<p>١. نوع المناقصة: مناقصة عامة خارجية</p>
<p>٢. Publication reference and date of the contract notice</p> <p>Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١-WAR١&D١-GDH٣</p> <p>Date of Contract Notice: June ٨th ٢٠١٦</p>	<p>٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد:</p> <p>مرجع النشر:- PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١-WAR١&D١-GDH٣</p> <p>تاريخ إخطار العقد: ٢٠١٦/٦/٨</p>
<p>٣. Lot number and lot title:</p> <p>١- Lot ٢: Supply of ٦ (six) Tipper Truck ٦ m^٣ Capacity and the Additional Accessories Stated in the Technical Specifications</p> <p>٢- Lot ٣: Supply of ١٢ (twelve) Tipper Truck ٢.٥ m^٣ Capacity and the Additional Accessories Stated in the Technical Specifications.</p> <p>٣- Lot ٦: Supply of ٨٠ (eighty) Metal Box</p>	<p>٣. رقم اللوط وعنوان اللوط :</p> <p>١ - لوط ٢: توريد عدد ٦ (ستة) سيارة نقل مجهزة قلاب سعة ٦ م^٣ والملحقات الإضافية الواردة في المواصفات الفنية.</p> <p>٢ - لوط ٣: توريد عدد ١٢ (اثنا عشر) سيارة نقل مجهزة بانينو سعة ٢.٥ م^٣ والملحقات الإضافية الواردة في المواصفات الفنية.</p> <p>٣ - لوط ٦: توريد عدد ٨٠ (ثمانون) صندوق معدني</p>

for Waste Collection ١.٢ m ^٣ Capacity	لجمع القمامة سعة ١٢ م ^٣
٤. Contract number and value Contract No.: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣ Contract Value: EGP ٣,٩٦٨,٠٠٠.٠٠	٤. رقم وقيمة العقد: رقم العقد: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣ قيمة العقد: ٣٩٦٨٠٠٠٠٠ جنية مصري
٥. Date of award of the contract: November ٣ th ٢٠١٦	٥. تاريخ إسناد العقد: ٢٠١٦/١١/٣
٦. Number of tenders received: ٤ tenders for each Lot	٦. عدد العطاءات المستلمة: عدد ٤ عطاءات لكل لوط
٧. Name, address and nationality of successful tenderer Name: Pioneers Automotive Co. Address: ٨٦ Fouad Abdel-Hamid Al-Gammal St.-Off Al-Tayran St.-Nasr City- Cairo Nationality: Egyptian Company	٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز: الاسم: شركة بايونيرز اوتوموتيف العنوان: ٨٦ شارع فؤاد عبد الحميد الجمال من شارع الطيران – مدينة نصر -القاهرة الجنسية: شركة مصرية
٨. Duration of contract: ١٢٠ day	٨. مدة تنفيذ العقد: ١٢٠ يوم
٩. Contracting Authority: Giza Governorate	٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة
١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March ٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨ th ٢٠١٢ amended on December ١٧ th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))	١٠. الأساس القانوني : لائحة (N°٢٣٦/٢٠١٤ EU) للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية المعمولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جي أي زد) بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٨ والمعدلة بتاريخ ٢٠١٣/١٢/١٧ والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جي أي زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.

SUPPLY CONTRACT AWARD NOTICE Contract title: Supply of Solid Waste Management Equipment for El-Warraaq District and Masaken Geziret	إخطار إسناد عقد توريدات اسم العقد: توريد معدات إدارة المخلفات الصلبة في
--	--

<p>El-Dahab , Giza Governorate</p> <p>Location: Giza Governorate-Egypt - EGY</p>	<p>المناطق الحضرية بالوراق ومساكن جزيرة الذهب بمحافظة الجيزة</p> <p>الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية-اي جي واي</p>
<p>١. Type of procedure: International open tender</p>	<p>١. نوع المناقصة: مناقصة عامة خارجية</p>
<p>٢. Publication reference and date of the contract notice Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١ - WAR١&D١-GDH٣ Date of Contract Notice: June ٨th ٢٠١٦</p>	<p>٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد: مرجع النشر: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١ - WAR١&D١-GDH٣ تاريخ إخطار العقد: ٢٠١٦/٦/٨</p>
<p>٣. Lot number and lot title: Lot ٥: Supply of ٢ (two) Wheel Loader ١.٤ – ١.٧ m^٣ Bucket Capacity and the Additional Accessories Stated in the Technical Specifications.</p>	<p>٣. رقم اللوط وعنوان اللوط : لوط ٥: توريد عدد ٢ (اثنان) لودر سعة تتراوح من ١٤ – ١٧ م^٣ والملحقات الإضافية الواردة في المواصفات الفنية</p>
<p>٤. Contract number and value Contract No.: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣ Contract Value: EGP ٢,٩٠٧,٠٠٠.٠٠</p>	<p>٤. رقم وقيمة العقد: رقم العقد: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣ قيمة العقد: ٢٩٠٧٠٠٠٠ جنية مصري</p>
<p>٥. Date of award of the contract: November ٣th ٢٠١٦</p>	<p>٥. تاريخ إسناد العقد: ٢٠١٦/١١/٣</p>
<p>٦. Number of tenders received: ٢</p>	<p>٦. عدد العطاءات المستلمة: ٢</p>
<p>٧. Name, address and nationality of successful tenderer Name: EGYPCO Trading Co. Address: ١٣ Hasan Sadek St. – Behind Abo Shakra – Al- Merghany- Heliopolis- Cairo Nationality: Egyptian Company</p>	<p>٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز: الاسم: شركة ايجيبكو للتجارة العنوان: ١٣ شارع حسن صادق – خلف أبو شقرة – الميرغني- مصر الجديدة - القاهرة الجنسية: شركة مصرية</p>
<p>٨. Duration of contract: ١٢٠ day</p>	<p>٨. مدة تنفيذ العقد: ١٢٠ يوم</p>
<p>٩. Contracting Authority: Giza Governorate</p>	<p>٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة</p>
<p>١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March ٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement</p>	<p>١٠. الأساس القانوني: لائحة (٢٠١٤/٢٣٦/٢٠١٤) N°٢٣٦/٢٠١٤ الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية الممولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية</p>

<p>signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨th ٢٠١٢ amended on December ١٧th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))</p>	<p>المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جي أي زد) بتاريخ ٢٠١٢/٨/٢٨ والمعدلة بتاريخ ٢٠١٣/١٢/١٧) والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جي أي زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.</p>
--	--

<p>SUPPLY CONTRACT AWARD NOTICE Contract title: Supply of Solid Waste Management Equipment for El-Warraq District and Masaken Geziret El-Dahab , Giza Governorate Location: Giza Governorate-Egypt - EGY</p>	<p>إخطار إسناد عقد توريدات اسم العقد: توريد معدات إدارة المخلفات الصلبة في المناطق الحضرية بالوراق ومساكن جزيرة الذهب بمحافظة الجيزة الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية- اي جي واي</p>
<p>١. Type of procedure: International open tender</p>	<p>١. نوع المناقصة: مناقصة عامة خارجية</p>
<p>٢. Publication reference and date of the contract notice Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١-WAR١&D١-GDH٣ Date of Contract Notice: June ٨th ٢٠١٦</p>	<p>٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد: مرجع النشر:-PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Supply/D١-WAR١&D١-GDH٣ تاريخ إخطار العقد: ٢٠١٦/٦/٨</p>
<p>٣. Lot number and lot title: Lot ٧: Supply of ١٢٠ (one hundred and twenty) Metal Handcart with ٢ Plastic Bins for Street Sweeping.</p>	<p>٣. رقم اللوط وعنوان اللوط : لوط ٧: توريد عدد ١٢٠ (مائة وعشرون) عربة كنس يدوية معدنية</p>
<p>٤. Contract number and value Contract No.: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣ Contract Value: EGP ١٤١,٦٠٠,٠٠٠</p>	<p>٤. رقم وقيمة العقد: رقم العقد: GIZA-Supply- D١-WAR١&D١-GDH٣ قيمة العقد: ١٤١٦٠٠٠٠ جنية مصري</p>
<p>٥. Date of award of the contract: November ٣th ٢٠١٦</p>	<p>٥. تاريخ إسناد العقد: ٢٠١٦/١١/٣</p>
<p>٦. Number of tenders received: ٣</p>	<p>٦. عدد العطاءات المستلمة: ٣</p>
<p>٧. Name, address and nationality of successful tenderer</p>	<p>٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز:</p>

Name: Half International-Misir Supplying & Environmental Solutions Address: ٤ Al-Galaa St.–Abdel-Moniem Riad Square- Beside Ramses Helton-Cairo Nationality: Egyptian Company	الاسم: شركة هاف انترناشونال- مصر للتوريدات والحلول البيئية العنوان: ٤ شارع الجلاء – ميدان عبد المنعم رياض – بجوار رمسيس هيلتون - القاهرة الجنسية: شركة مصرية
٨. Duration of contract: ١٢٠ day	٨. مدة تنفيذ العقد: ١٢٠ يوم
٩. Contracting Authority: Giza Governorate	٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة
١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March ٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨ th ٢٠١٢ amended on December ١٧ th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))	١٠. الأساس القانوني: لائحة (N°٢٣٦/٢٠١٤ EU) للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية المعمولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جي أي زد) بتاريخ ٢٨/٨/٢٠١٢ والمعدلة بتاريخ ١٧/١٢/٢٠١٣ والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جي أي زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.

WORKS CONTRACT AWARD NOTICE Contract title: Works Paving of El-Geish Street and ٦ Secondary Roads in El-Warraq District Location: Giza Governorate-Egypt - EGY	إخطار إسناد عقد أعمال اسم العقد: أعمال رصف طريق الجيش و ٦ شوارع فرعيه بحي الوراق الموقع: محافظة الجيزة - جمهورية مصر العربية- اي جي واي
١. Type of procedure: Local Open Tender	١. نوع المناقصة: مناقصة عامة داخلية
٢. Publication reference and date of the contract notice Publication Ref.: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-WAR٢ Date of Contract Notice: May ٢٧ th ٢٠١٦	٢. مرجع النشر وتاريخ إخطار العقد: مرجع النشر: PDP/DA٠١/FA٠٢_GIZA/Works/D١-WAR٢ تاريخ إخطار العقد: ٢٧/٥/٢٠١٦

<p>٣. Lot number and lot title: One Lot with title of " Works Paving of El-Geish Street and ٦ Secondary Roads in El-Warraq District "</p>	<p>٣. رقم اللوط وعنوان اللوط : لوط واحد بعنوان " أعمال رصف طريق الجيش و ٦ شوارع فرعيه بحي الوراق "</p>
<p>٤. Contract number and value Contract No.: D١-WAR٢ Contract Value: EGP ٢,٩٣٤,٩٣٠.٠٠</p>	<p>٤. رقم وقيمة العقد: رقم العقد: D١-WAR٢ قيمة العقد: ٢٩٣٤٩٣٠٠٠ جنية مصري</p>
<p>٥. Date of award of the contract: October ١١th ٢٠١٦</p>	<p>٥. تاريخ إسناد العقد: ٢٠١٦/١٠/١١</p>
<p>٦. Number of tenders received: ٢</p>	<p>٦. عدد العطاءات المستلمة: ٢</p>
<p>٧. Name, address and nationality of successful tenderer Name: Nour Al-Rahman Co. for Contracting and Road Paving Address: ١٣٣ Misr& Sudan St., Hadayek Al-Quba, Cairo Nationality: Egyptian Company</p>	<p>٧. اسم وعنوان وجنسية مقدم العطاء الفائز: الاسم: شركة نور الرحمن لمقاولات ورصف الطرق العنوان: ١٣٣ شارع مصر والسودان – حدائق القبه - القاهرة الجنسية: شركة مصرية</p>
<p>٨. Duration of contract: ١٠ months</p>	<p>٨. مدة تنفيذ العقد: ١٠ أشهر</p>
<p>٩. Contracting Authority: Giza Governorate</p>	<p>٩. الجهة المتعاقدة: محافظة الجيزة</p>
<p>١٠. Legal basis: Regulation (EU) N°٢٣٦/٢٠١٤ of the European Parliament and of the Council of ١١ March ٢٠١٤ laying down common rules and procedures for the implementation of the Union's instruments for financing external action and the Delegation Agreement signed between the European Union Delegation and the Deutsche Gesellschaft fur Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH on August ٢٨th ٢٠١٢ amended on December ١٧th ٢٠١٣ for which the European Union grant a contribution to the Delegated body (GIZ) for the implementation of the Upgrading of Informal Areas Project (title: Participatory Development Programme in Urban Areas (PDP))</p>	<p>١٠. الأساس القانوني: لائحة (N°٢٣٦/٢٠١٤ EU) للبرلمان الأوروبي والمجلس بتاريخ ١١ مارس ٢٠١٤ والتي وضعت القواعد المشتركة والإجراءات لتنفيذ الأعمال الخارجية المعمولة من موازنة الاتحاد الأوروبي ، وطبقاً لاتفاقية المفوضية الأوروبية الموقعة مع التعاون الدولي الالمانى (جي أي زد) بتاريخ ٢٨/٨/٢٠١٢ والمعدلة بتاريخ ١٧/١٢/٢٠١٣) والتي بمقتضاها منح الاتحاد الأوروبي للطرف المفوض (جي أي زد) مساهمة لتنفيذ مشروع التنمية بالمشاركة في المناطق الحضرية.</p>